

Sammlung
der Gesetze und Verordnungen
des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 10. August 1942.

130. Stück.

Preis: K 7.40.

Sbírka
zákonů a nařízení
Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 10. srpna 1942.

Cena: K 7.40.

Částka 130.

Inhalt: (277 und 278.) 277. Verordnung, betreffend die Abänderung und Ergänzung der Regierungsverordnung vom 26. September 1940, Slg. Nr. 326, über die Änderung der Organisation und der Zuständigkeit der Finanzbehörden auf dem Gebiete der Zölle, Verbrauchsteuern und Monopole. — 278. Kundmachung über die Neuregelung der Amtsbezirke und Sitze der Dienststellen der Reichsauftragsverwaltung (Zoll).

Obsah: (277. a 278.) 277. Nařízení, kterým se mění a doplňuje vládní nařízení ze dne 26. září 1940, č. 326 Sb., o změně organizace a příslušnosti finančních úřadů v oboru cla, spotřebních daní a monopolů. — 278. Vyhláška o nové úpravě obvodů a sídel služeben správy z příkazu Říše (cło).

277.

Regierungsverordnung
vom 8. August 1942,

betreffend die Abänderung und Ergänzung der Regierungsverordnung vom 26. September 1940, Slg. Nr. 326, über die Änderung der Organisation und der Zuständigkeit der Finanzbehörden auf dem Gebiete der Zölle, Verbrauchsteuern und Monopole.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (V. Bl. RProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (V. Bl. RProt. S. 42):

Art. I.

(1) Die Hauptzollämter Jitschin, Tabor und Tschaslau werden aufgehoben.

(2) Die Hauptzollämter Prag-Stadt und Prag-Hafen werden zu einem Hauptzollamt Prag-Zölle vereinigt.

Vládní nařízení

ze dne 8. srpna 1942,

kterým se mění a doplňuje vládní nařízení ze dne 26. září 1940, č. 326 Sb., o změně organizace a příslušnosti finančních úřadů v oboru cla, spotřebních daní a monopolů.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (č. 330 Sb.) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

Čl. I.

(1) Hlavní celní úřady v Čáslavi, v Jicině a v Táboře se zrušují.

(2) Hlavní celní úřady Praha-město a Praha-přístav se slučují v hlavní celní úřad Praha-clo.

(3) Die Bezeichnung „Hauptzollamt Prag-Land“ wird in „Hauptzollamt Prag-Land-Nord“ abgeändert.

(4) Es wird das Hauptzollamt Prag-Land-Süd (mit dem Sitze in Prag) errichtet.

(5) Die Amtsbezirke der Hauptzollämter der Reichsauftragsverwaltung, gegebenenfalls die Zollamtsbezirke der Hauptzollämter sowie auch ihre Zollzweigstellen in diesen Zollamtsbezirken bestimmt der Finanzminister durch Kundmachung in der Sammlung der Gesetze und Verordnungen. Die Bestimmungen des § 1 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 326/1940, soweit durch sie die Amtsbezirke der Hauptzollämter festgesetzt werden, werden aufgehoben.

Art. II.

Der § 2 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 326/1940 wird abgeändert und hat zu lauten:

„§ 2.

(1) Den Hauptzollämtern unterstehen:

a) für die Abgabefestsetzung und -erhebung die *Zollämter* (samt ihren Zollzweigstellen), soweit diese Aufgaben nicht die Hauptzollämter selbst in eigenem Zollamtsbezirk ausüben;

b) für den Aufsichtsdienst *Bezirkszollkommissare* und *Zollaufsichtsstellen*.

(2) Der Finanzminister bestimmt die Sitze, die Amtsbezirke und die Bezeichnung der Zollämter (samt Zollzweigstellen), der Bezirkszollkommissare und der Zollaufsichtsstellen durch Kundmachung in der Sammlung der Gesetze und Verordnungen.

(3) Die Chemisch-technische Prüfungsstelle der Finanzverwaltung in Prag (Regierungsverordnung vom 12. Juli 1923, Slg. Nr. 341) wird dem Hauptzollamt Prag-Zölle angegliedert.“

Art. III.

(1) In dem § 3 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 326/1940 wird als Absatz 2 folgende Bestimmung eingefügt:

„(2) In sachlicher Hinsicht unterstehen die Dienststellen der Reichsauftragsverwaltung (Zoll) dem Oberfinanzpräsidenten Prag.“

(3) Název „hlavní celní úřad Praha-venkov“ se mění na „hlavní celní úřad Praha-venkov-sever“.

(4) Zřizuje se hlavní celní úřad Praha-venkov-jih (se sídlem v Praze).

(5) Obvody hlavních celních úřadů správy z příkazu říše, po případě výběrčí okrsky hlavních celních úřadů, jakož i jejich celní odbočky v těchto okrscích určuje ministr financí vyhláškou ve Sbírce zákonů a nařízení. Ustanovení § 1 vl. nař. č. 326/1940 Sb., pokud se jimi vymezují obvody hlavních celních úřadů, se zrušují.

čl. II.

§ 2 vl. nař. č. 326/1940 Sb. se mění a zní:

„§ 2.

(1) Hlavním celním úřadům jsou podřízeny:

a) pro vyměřování a vybírání dávek celní úřady (se svými celními odbočkami), pokud tyto úkoly nevykonávají hlavní celní úřady samy ve vlastním výběrčím okrsku;

b) pro službu dozorců okresní celní komisaři a celní dozorců služebny.

(2) Ministr financí určuje sídla, obvody a označení celních úřadů (s celními odbočkami), okresních celních komisařů a celních dozorců služeben vyhláškou ve Sbírce zákonů a nařízení.

(3) Chemicko-technická zkušebna finanční správy v Praze (vládní nařízení ze dne 12. července 1923, č. 341 Sb.) se přičleňuje k hlavnímu celnímu úřadu Praha-clo.“

čl. III.

(1) Do § 3 vl. nař. č. 326/1940 Sb. se vkládá jako odstavec 2 toto ustanovení:

„(2) Po stránce věcné podléhají služebny správy z příkazu říše (clo) vrchnímu finančnímu prezidentovi v Praze.“

(²) Der vorhergehende Absatz wird als Absatz 1 bezeichnet.

Art. IV.

Diese Verordnung tritt mit dem 10. August 1942 in Kraft; sie wird vom Finanzminister durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung:

Dr. Krejčí m. p.

Der Finanzminister:

Dr. Kalfus m. p.

(²) Předchozí odstavec se označuje jako odstavec 1.

čl. IV.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem 10. srpna 1942; provede je ministr financí.

Státní prezident:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr financí:

Dr. Kalfus v. r.

278.

Kundmachung des Finanzministers
vom 10. August 1942

über die Neuregelung der Amtsbezirke und Sitze der Dienststellen der Reichsauftragsverwaltung (Zoll).

Der Finanzminister verlautbart auf Grund des Art. I, Abs. 5, und Art. II der Regierungsverordnung vom 8. August 1942, Slg. Nr. 277, betreffend die Abänderung und Ergänzung der Regierungsverordnung vom 26. September 1940, Slg. Nr. 326, über die Änderung der Organisation und der Zuständigkeit der Finanzbehörden auf dem Gebiete der Zölle, Verbrauchsteuern und Monopole:

§ 1.

Hauptzollämter, ihre Zollamtsbezirke und Zollzweigstellen.

(1) Die Amtsbezirke der Hauptzollämter der Reichsauftragsverwaltung werden wie folgt geregelt:

Vyhláška ministra financí
ze dne 10. srpna 1942

o nové úpravě obvodů a sídel služeben správy z příkazu Říše (cło).

Ministr financí vyhláší podle čl. I, odst. 5 a čl. II vládního nařízení ze dne 8. srpna 1942, č. 277 Sb., kterým se mění a doplňuje vládní nařízení ze dne 26. září 1940, č. 326 Sb., o změně organizace a příslušnosti finančních úřadů v oboru cla, spotřebních daní a monopolů:

§ 1.

Hlavní celní úřady, jejich výběrčí okrsky a celní odbočky.

(1) Obvody hlavních celních úřadů správy z příkazu Říše se upravují takto: